

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 65.120 **Listopad 2012**

Krmiva - Stanovení obsahu aminokyselin

ČSN
EN ISO 13903
46 7094

idt ISO 13903:2005

Animal feeding stuffs - Determination of amino acids content

Aliments des animaux - Détermination de la teneur en acides aminés

Futtermittel - Bestimmung des Aminosäuregehalts

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 13903:2005. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 13903:2005. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 13903 (46 7094) z listopadu 2005.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: Kateřina Šléglová, IČ 76130509

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Linda Zvárová

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 13903

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Květen 2005

ICS 65.120

Krmiva - Stanovení obsahu aminokyselin
(ISO 13903:2005)

Animal feeding stuffs - Determination of amino acids content
(ISO 13903:2005)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2005-04-19.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci European Committee for Standardization Comité Européen de Normalisation Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 13903:2005 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 13903:2005) vypracovala technická komise ISO/TC 34 *Zemědělské a potravinářské výrobky* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 327 *Krmiva – Metody odběru vzorků a analýzy*, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2005 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2005.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

ISO 13903 je založena na Směrnici Komise 98/64/EC ze září 1998^[1].

Oznámení o schválení

Text ISO 13903:2005 byl schválen CEN jako EN ISO 13903:2005 bez jakýchkoliv modifikací.

1	Předmět normy	6
2	Princip	6
2.1	Volné aminokyseliny	6
2.2	Celkové aminokyseliny	6
3	Chemikálie a materiály	7
4	Přístroje	8
5	Postup	9
5.1	Příprava zkušebního vzorku	9
5.2	Stanovení volných aminokyselin v krmivech a premixech	9
5.3	Stanovení celkových aminokyselin	9
5.4	Chromatografie	11
6	Výpočet výsledků	11
7	Preciznost	12
7.1	Mezilaboratorní zkoušky	12
7.2	Opakovatelnost	12
7.3	Reprodukovatelnost	12
8	Použití referenčních materiálů	12
9	Poznámky k metodě	12
Příloha A	(informativní) Výsledky mezilaboratorní zkoušky	13
Příloha B	(informativní) Příklady chromatogramů	18
	Bibliografie	20

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma popisuje stanovení volných (syntetických nebo přírodních) a celkových (peptidicky vázaných a volných) aminokyselin v krmivech, při použití analyzátoru aminokyselin nebo HPLC zařízení. Je použitelná pro následující aminokyseliny:

- celkový obsah cystinu a cysteinu;

- methionin;
- lysin;
- threonin;
- alanin;
- arginin;
- kyselina asparagová;
- kyselina glutamová;
- glycin;
- histidin;
- isoleucin;
- leucin;
- fenylalanin;
- prolin;
- serin;
- tyrosin;
- valin.

Tato metoda nerozlišuje mezi solemi aminokyselin ani mezi D a L formami aminokyselin. Není validována pro stanovení tryptofanu a hydroxyanalogů aminokyselin.

Meze stanovitelnosti jsou závislé na chromatografickém vybavení, ale hladiny až do: 0,3 g/kg celkového lysinu; 0,25 g/kg celkového methioninu; 0,35 g/kg celkového cystinu plus cysteinu; 0,2 g/kg celkového threoninu; 0,035 g/kg volného lysinu; 0,035 g/kg volného methioninu a 0,03 g/kg volného threoninu mohou být obvykle analyzovány.

POZNÁMKA Může být dosažitelná nižší mez stanovitelnosti nebo detekce, ale tato má být validována uživateli.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.